



Institut für technisch-wissenschaftliche Hydrologie GmbH
HANNOVER | DRESDEN | FLENSBURG | NÜRNBERG

itwh | Engelbosteler Damm 22 | 30167 Hannover

Stadt Bielefeld

700.41

33597 Bielefeld

Hannover, 11. Mai 2016
FU/se

Sanierungsplanung Weser-Lutter – Projekt mit verschwundenen Flächen

Sehr geehrte Frau Hauptmeier-Knak,
Sehr geehrte Frau Hollenberg,

recht herzlichen Dank für Ihr Schreiben vom 9.5.2016 das ich gerne beantworten werde.

Dies in ihrem Schreiben erwähnte Supportanfrage bezog sich nicht auf Flächen, welche fehlten, sondern auf Haltungsflächen welche verschwunden waren. Die Aussage des „nicht reproduzierbaren Fehlers“ bezog sich auf diesen Sachverhalt und bedeutet in dem Fall, das nicht mehr nachvollziehbar war, was der Sachbearbeiter wann gemacht hat, um diesen Effekt zu erreichen.

Der Sachverhalt wurde jetzt deutlich konkreter geschildert, mit detaillierten Fragen und enthält Screenshots, welche damals nicht zur Verfügung gestellt wurden.

Dieser Sachverhalt ist nunmehr auch auf Grund der uns freundlicherweise zur Verfügung gestellten Daten reproduzierbar. Das Projekt wurde durch Datenimporte im net Format – vermutlich aus einer externen Datenbank - aktualisiert, bei dem keine **Flächen, Regenschreiber und Teileinzugsgebiete** enthalten waren (oder nur 0-Werte). Nach diesem Import von Kanalnetzdaten ohne Flächen ist als nächster Schritt eine erneute Flächenberechnung mit GIPS durchzuführen, um die noch vorhandenen grafischen Flächenobjekte zu berechnen und die Werte in die Datenbank einzutragen. Dieser workflow ist auch in der Hilfe zu GIPS beschrieben und wird bei Schulungen grundsätzlich vermittelt.

Auch wenn diese erneute Berechnung stattgefunden hätte, hätten die Flächen in den aktualisierten Bereichen in der Simulation keinen Oberflächenabfluss generiert, weil durch den Datenimport keine Regenschreiber mehr zugeordnet waren.

itwh Hannover
Engelbosteler Damm 22
30167 Hannover
Tel. +49-5 11 9 71 93-0
Fax +49-5 11 9 71 93-77
itwh@itwh.de
www.itwh.de

Geschäftsführung
Dr.-Ing. L. Fuchs

Bankverbindung
BLZ 250 501 80
Konto 370 380
Sparkasse Hannover
Aegidientorplatz 1
30159 Hannover
IBAN-Code:
DE 63 2505 0180 0000 3703 80
BIC: SPKHDE2H

Amtsgericht Hannover
HRB 51869
Ust.-Id.-Nr. DE 115 67 98 98
St.-Nr. 25 | 210 | 064 29

Niederlassungen
itwh Dresden
Am Waldschlößchen 4
01099 Dresden
Tel. +49-3 51 8 26 49-0
Fax +49-3 51 8 26 49-77

itwh Flensburg
Lise-Meitner-Str. 1
24941 Flensburg
Tel. +49-4 61 14 04 55
Fax +49-4 61 14 04 57

itwh Nürnberg
Oedenberger Straße 65
90491 Nürnberg
Tel. +49-911 56149014
Fax +49-911 56149058

Gleiches gilt für den Trockenwetterzufluss. Auch hier wurden durch den Datenimport bestehende Teileinzugsgebiete mit einem leeren Eintrag überschrieben. Hier sind die entsprechenden Importoptionen zu beachten.

Fazit:

Es wurde Kanalnetzdaten in das Projekt importiert, bei denen keine Haltungsflächen (sowie Zuordnung von Regenschreibern und Teileinzugsgebieten) enthalten waren. Die erforderliche erneute Flächenberechnung nach dem Import wurde nicht durchgeführt.

Die fehlenden Flächen und fehlenden Teileinzugsgebiet hätten durch Einblendung des Flächenkreises oder durch Einfärbung der Haltungen entdeckt werden können.

Die Flächendifferenzen hätten bei einer ersten Datenprüfung auffallen müssen, spätestens jedoch bei der Analyse der Simulationsergebnisse, da in den Ausdrucken der Programme die Flächen ausgewiesen werden.

Zu den Fragen aus dem politischen Raum kann ich Ihnen folgende Angaben machen:

- Von der aktuellen Version HYSTEM-EXTRAN 7.x sind über 2700 Lizenzen verkauft und im Einsatz. Es ist damit das mit Abstand am Weitesten verbreitete Simulationsmodell in Deutschland.
- Leider habe ich verständlicherweise keine umfassende Kenntnis zu den Projekten anderer Unternehmen. Es ist aber festzuhalten, dass folgende größere Kommunen HYSTEM-EXTRAN einsetzen bzw. deren Kanalnetze mit HYSTEM-EXTRAN berechnet wurden, wobei die Anzahl der Haltungen z.T. das Mehrfache der von ihnen genannten Haltungen beträgt: Bamberg, Bayreuth, Erlangen, Dresden, Düsseldorf, Flensburg, Freiburg, Hamburg, Hannover, Karlsruhe, Kiel, Koblenz, Lemgo, Lübeck, Wilhelmshaven sowie im Ausland Changde/CN, Hanoi/VN (Teile), Peking/CN (Teile), Warschau/PL, Wien/A.

Ich hoffe ich konnte hiermit den aufgetretenen Fehler bei der Bearbeitung aufklären. Für weitere Fragen stehe ich ihnen gern zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'L. Fuchs', is positioned below the closing text.

Dr.-Ing. L. Fuchs